

Ερωτήσεις προς μελέτη κατά ενότητα

	Διδάσκοντες	Θεματική	Topic	Ερώτημα προς μελέτη	Προτεινόμενη βιβλιογραφία
1, 2, 5	X. Σακονίδης	Κοινωνικο - πολιτισμικές παράμετροι της διδασκαλίας	Socio-cultural aspects of teaching	Ποιες είναι οι επιπτώσεις της κοινωνικο-πολιτισμικής προσέγγισης και ειδικότερα της θεωρίας της δραστηριότητας στη διδακτική πράξη; Δηλαδή, πως η συγκεκριμένη θεωρητική προσέγγιση μας βοηθά να κατανοήσουμε και ενδεχομένως να επανα-σχεδιάσουμε και να πραγματοποιήσουμε τη διδασκαλία στο Δημοτικό Σχολείο; Χρησιμοποιείστε συγκεκριμένα παραδείγματα, για να ενισχύσετε και να υποστηρίξετε την επιχειρηματολογία σας.	1. Δαφέρμος, Μ. (2002). Η πολιτισμική-ιστορική θεωρία του Vygotsky. Αθήνα: Ατραπός. 2. Engeström, Y. Using Activity Theory to Help Teachers Redesign their Practice www.pucsp.br/inpla/middleschoolcase.ppt 3. Hardman, J. (2007). An Activity Theory approach to surfacing the pedagogical object in a primary school mathematics classroom. <i>Critical Social Studies</i> , No 1, 53-69. https://ojs.statsbiblioteket.dk/index.php/outlines/article/viewFile/2086/1850 4. Hardman, J. (2008). Researching pedagogy: an activity theory approach. <i>Journal of Education</i> , No 45, 65-95. https://www.google.gr/?gws_rd=ssl#q=researching+pedagogy+an+activity+theory+approach http://www.google.gr/url?sa=t&rct=j&q=&esrc=s&source=web&cd=1&ved=0CCQQFjAA&url=http%3A%2F%2Ftw.w.iscar.org%2Fsection%2Fchacdoc%2FHardman_Researching_pedagogy.ppt&ei=JY8tVbXSJcvhaqDUgYgM&usq=AFQjCNEFDN_zKtzKbBKX8L1FVBNm1RD72g&bvm=bv.90790515.d.bGg 5. Page, S. & Clark, J. (2010). Experiences of Learning and Teaching Mathematics: Using Activity Theory to Understand Tensions in Practice. In L. Sparrow, B. Kissane, & C. Hurst (Eds.), <i>Shaping the future of mathematics education: Proceedings of the 33rd annual conference of the Mathematics Education Research Group of Australasia</i> . Fremantle: MERGA. http://www.merga.net.au/documents/MERGA33_Page&Clark.pdf
		Κοινωνικο - πολιτισμικές παράμετροι της διδασκαλίας στα μαθηματικά	Socio-cultural aspects of mathematics teaching		
		Η θεωρία της δραστηριότητας ως πλαίσιο ανάπτυξης της εκπαιδευτικής πράξης	Activity theory as a working framework in the classroom	What are the implications of the socio-cultural approach, especially these of the activity theory, to teaching practice? That is, how this particular theoretical approach helps us to understand and possibly re-design and implement teaching at primary school? Use specific examples to enhance and support your argumentation.	Σημείωση: Για την ανάπτυξη της απάντησης στο ανωτέρω ερώτημα μπορεί να αξιοποιηθούν όποιες άλλες αξιόπιστες και έγκυρες πηγές κριθούν κατάλληλες.
3	Δ. Σακκά	Το Φύλο στην	Gender issues in	Πως κατασκευάζεται κοινωνικά ο	1. Sakka, D. & Deliyanni-Kouimtzi, V. (2006) Adolescent

		εκπαίδευση	education	<p>ανδρισμός στο σχολικό πλαίσιο; Ποια είναι δηλαδή τα ρεπερτόρια που υιοθετούν οι εκπαιδευτικοί, οι γονείς και οι ίδιοι οι έφηβοι για να δομήσουν την εικόνα του σύγχρονου άνδρα;</p> <p>How masculinity is socially constructed in the school context? Which, in other words, are the repertoires teachers, parents and adolescents themselves use in order to construct images of manhood?</p>	<p>boys' and girls' views on fatherhood in the context of the changing women's position. <i>Gender and Education</i>, 18(1), 51-74.</p> <p>2. Skelton, Ch. (2003). Male primary teachers and perceptions of masculinity. <i>Educational Review</i>, 55 (2), 195-209 (http://www.xyonline.net/sites/default/files/Skelton,%20Male%20primary%20teachers.pdf).</p> <p>3. Δεληγιάννη-Κουϊμτζή, Β. & Σακκά, Δ. (2005). Ανδρικές ταυτότητες στην εφηβεία: Μία φεμινιστική προσέγγιση. Στο Β. Δεληγιάννη-Κουϊμτζή & Δ. Σακκά με τις Φρόση, Λ. & Μ. Ηρακλείδου (συγγραφή-επιμέλεια) <i>Μεγαλώνοντας ως αγόρι</i> (σ.σ. 15-26). Αθήνα: Εκδ. Gutenberg.</p> <p>4. Φρόση, Λ. & Δεληγιάννη-Κουϊμτζή, Β. (2007). Πεποιθήσεις εκπαιδευτικών για την πρόθεση της ισότητας των φύλων στην εκπαίδευση: διαμορφώνοντας ιδεολογίες και αντιστάσεις. Στο Β. Δεληγιάννη-Κουϊμτζή & Δ. Σακκά (Επιμ.) <i>Από την εφηβεία στην ενήλικη ζωή: Μελέτες για τις ταυτότητες φύλου στη σύγχρονη ελληνική πραγματικότητα</i> (σ.σ.313-330). Αθήνα: Εκδ. Gutenberg.</p>
7	Δ. Σακκά	Βία και επιθετικότητα σε σχέση με τον πολιτισμικά «άλλο» στο σχολείο	Students' views on violence and hostility in relation to the "other"	<p>1. Sakka, D. (άρθρο δεκτό για δημοσίευση). Adolescents' views on violence and hostility in relation to the "other". In L. Alipranti-Maratou & J. Yfanntopoulos (Eds) <i>Child poverty in multicultural societies. A European perspective in a global theme</i>. Αθήνα: Εθνικό Κέντρο Κοινωνικών Ερευνών (ΕΚΚΕ)</p> <p>2. Σακκά, Δ. & Μάρκου, Α. (2013). Από την πλευρά των εφήβων: Η βία και η επιθετικότητα στο σχολείο σε σχέση με την εθνοπολιτισμική προέλευση και το φύλο. Στο Β. Δεληγιάννη-Κουϊμτζή, Ε. Γωνίδα, Ε. Φίγγου, Α. Μπάκα & Δ. Μωραΐτου (Επιμ.) <i>Επιστημονική Επετηρίδα της Φιλοσοφικής Σχολής, Τμήμα Ψυχολογίας, Τόμος Ι</i> (127-162). Θεσσαλονίκη: Υπηρεσία Δημοσιευμάτων Αριστοτελείου Πανεπιστημίου Θεσσαλονίκης (http://ejournals.lib.auth.gr/psyannals/article/view/4269/435).</p> <p>3. Bibou-Nakou, I., Tsiantis, J., Assimopoulos, H., Chatzilambou, P., & Giannakopoulou, D. (2012). School factors related to bullying: a qualitative study of early adolescent students. <i>Social Psychology of Education</i>, 15, 125-145.</p> <p>4. Ψάλτη, Α. & Κωνσταντίνου, Κ. (2007). Το φαινόμενο του εκφοβισμού στα σχολεία της δευτεροβάθμιας εκπαίδευσης: Η επίδραση φύλου και εθνοπολιτισμικής προέλευσης. <i>Ψυχολογία</i>, 14 (4), 329-345.</p>	

4	Γ. Μαυρομάτης	Διαχείριση εθν(οτ)ικής, γλωσσικής και θρησκευτικής ετερότητας στη τάξη του δημόσιου σχολείου	Managing ethnic/national, linguistic and religious alterity in the classroom of a public school	<ul style="list-style-type: none"> - Which model/ type of education (assimilative – incorporative – multinational – antiracist – intercultural) does your country/State follows. - What makes you say so? [Do not base your answer on the official declarations] - Why? (brief reference to historical - political-ideological aspects of the issue) 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Anna Triandafyllidou and Ruby Gropas, 2007, Greek Education Policy and the Challenge of Migration: An Intercultural View of Assimilation. 2. Nektaria Palaiologou, 2012, «The path of Intercultural Education in Greece during the last three decades: Reflections on educational policies and thoughts about next steps» IJE4D Journal, Volume 1, 2012, 57 – 75 3. Γκόβαρης, Χρ., 2011, Εισαγωγή στη διαπολιτισμική εκπαίδευση, Αθήνα: Διάδραση 4. Γκότοβος, Α., 2003, Εκπαίδευση και. Ετερότητα Ζητήματα Διαπολιτισμικής Παιδαγωγικής, Αθήνα: Μεταίχμιο. 5. Δαμανάκης, Μ., 2004, Η Εκπαίδευση των Παλινοστούτων και Αλλοδαπών Μαθητών στην Ελλάδα, Διαπολιτισμική Προσέγγιση, Αθήνα: Gutenberg 6. Μαυρομάτης, Γ, Τσιτσελίκης, Κ, 2004, «Η εκπαίδευση των μεταναστών στην Ελλάδα 1990 - 2003: πολιτικές και πρακτικές», στο Παύλου, Μ, - Χριστόπουλος, Δ, (επιμ.) <i>Η Ελλάδα της μετανάστευσης: Κοινωνική συμμετοχή, δικαιώματα και ιδιότητα του πολίτη</i>, εκδ. Κριτική - KEMO, Αθήνα, 2004, σσ. 121 - 140. 7. Νικολάου , Γ. 2011, <i>Διαπολιτισμική Διδακτική</i>, Αθήνα: Πεδίο 8. Παπαχρήστος, Κ., 2011, Διαπολιτισμική εκπαίδευση στο ελληνικό σχολείο, Αθήνα: Ταξιδευτής 9. Τσιακαλός, Γ., 2000, Οδηγός Αντιρατσιστικής Εκπαίδευσης, Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα 10. Φραγκουδάκη, Α., Δραγώνα, Θ., 1997, “Τι είν’ η Πατρίδα μας;” Εθνοκεντρισμός στην Εκπαίδευση, Αθήνα: Αλεξάνδρεια 11. Χαρβαντζίδης, Π., 2013, Χτίζοντας ένα δημοκρατικό και ανθρώπινο σχολείο, Αθήνα: Επίκεντρο. <p><i>Σημείωση:</i> Οι ανωτέρω πηγές μπορεί να εντοπιστούν στην Βιβλιοθήκη της Σχολής Επιστημών της Αγωγής. Σε αντίθετη περίπτωση, παρακαλούμε να επικοινωνήσετε με τον διδάσκοντα.</p>
6	Α. Καρούσου	Γλώσσα και νόηση	Language and cognition	<p>“How is Language related to our Cognition? Mention the most important functions of Language and critically discuss one of them”.</p>	<p>Evans, V. (2014)*. <i>The language myth: Why language is not an instinct</i>. Cambridge: Cambridge University Press.</p> <p>Gentner, D. & Goldin-Meadow, S. (2003)*. <i>Language in Mind: Advances in the study of Language and Mind</i>. MIT Press.</p> <p>Tomasello, M (2003)*. <i>The new Psychology of Language. Vol.2: Cognitive and Functional Approaches</i>. NJ: Lawrence Erlbaum Associates.</p> <p>Vygotsky, L. (1986)*. <i>Thought and Language</i>. The MIT</p>

					<p>Press.</p> <p><i>Σημείωση:</i> στις διαφάνειες της διδασκουσας (eclass) υπάρχουν επίσης πολλές βιβλιογραφικές αναφορές σε σχετικές έρευνες, δημοσιεύματα και υπερσύνδεσμοι σε κάποιους σχετικούς ιστότοπους. Επίσης, οι φοιτητές μπορούν να χρησιμοποιήσουν και άλλες αξιόπιστες πηγές για να τεκμηριώσουν την απάντησή τους.</p> <p>* Τα κείμενα βρίσκονται αναρτημένα στο eclass.</p>
8	Β. Βασιλούδη	Πολιτισμικές ανταλλαγές: διασκευές του σαιξπηρικού έργου σε μορφή εικονοβιβλίου για παιδιά	Cultural exchanges: adaptations of Shakespeare for children in picturebook form	<p>Cultural exchanges: adaptations of Shakespeare for children in picturebook form in European context by Dr Vassiliki Vassiloudi</p> <p>A. “Because the full texts of Shakespeare include complex and controversial thoughts, we need to discover more about which aspects of Shakespeare appealed to the learning levels and styles of heterogeneous populations of schoolchildren”</p> <p>Charles Frey, “A brief history of <u>Shakespeare as children’s literature.</u>” <i>New Review of Children’s Literature and Librarianship</i> 7.1 (2001):147-156</p> <p>.....</p> <p>.....</p> <p>B. Mary and Charles Lamb, <i>Tales from Shakespeare</i> (1807)</p> <p>Passages from the Lambs’ <i>Tales</i> preface “‘It has been wished to make these Tales easy reading for very young children [...] It was not easy matter to give the histories of men and women in terms familiar to the apprehension of a very young mind. For young ladies too, it has been the intention chiefly to write; because boys being generally permitted the use of their fathers’ libraries at a much earlier age than girls are, they frequently have the best scenes of Shakespeare by heart, before their sisters are permitted to look into this manly book”</p>	<p>Tosi, L. (2009). “I could a tale unfold...”: Adaptations of Shakespeare's <i>Supernatural for Children</i>, from <i>The lambs to Marcia Williams. New Review of Children's Literature and Librarianship</i>, Vol. 15, pp 128–147.</p> <p>Tosi, L. (2014). “But is the story we like” -King Lear for children: From drama to narrative. <i>Children's Literature</i>, Vol. 42, pp. 246-274.</p> <p>Vassiloudi, V. (2015). <i>Cultural exchanges: adaptations of Shakespeare for children in picturebook form</i>, Lecture ppt</p>

(viii)

.....
.....
C. E. Nesbit *The Children's Shakespeare*
I, 1900

In truth it was not easy to arrange the story simple. Even with the recollection of Lamb's tales to help me I found it hard to tell "Midsummer Night's Dream" in words that these little ones could understand. But presently I began the tale, and then the words came fast enough. When the story was ended, Iris drew a long breath. "It is a lovely story," she said; "but it doesn't look at all like the book." "It is only put differently," I answered. "You will understand when you grow up that the stories are the least part of Shakespeare." "But it's the stories we like," said Rosamund.

Edith Nesbit, Preface to *The Best of Shakespeare* 8-9

.....
.....
Adaptations of classics for children have undoubtedly proliferated since the 1990s in the Western paradigm. Apart from witnessing their proliferation, the above quotations from various periods in the history of Shakespeare's adaptations reiterate commonly held assumptions with regard to children's adaptations of Shakespeare.

- A. Trace some of these assumptions and question them
- B. What these adaptations "tell" us about children and childhood in our era?

In order to be able to critically think about the implications Shakespeare's adaptations for kids have, consider the following points: Is Shakespeare in its original form children's literature? How Shakespeare's

				acknowledged “greatness” is employed in order to be launched as appropriate children’s literature? What changes has the source text (=pretext, original text, adapted text) undergone so as to be appropriated for children? Think about changes with regard to genre, language and ideology.	
9	A. Σαπουντζής	Μοντέλα επιπολιτισμού στην σχολική τάξη	Acculturation models in school.	Τι σημαίνει η έννοια του επιπολιτισμού, σε ποιούς πληθυσμούς αναφέρεται, και τι υποστηρίζει το μοντέλο επιπολιτισμού του Berry για τις στάσεις/ στρατηγικές επιπολιτισμού; Πάνω σε ποιές δύο διαστάσεις διαμορφώνονται;	Berry, J. W. (2001). A psychology of immigration. <i>Journal of Social Issues</i> , 57 (3), 615-631. Παυλόπουλος, Β., Ντάλλα, Μ., Καλογήρου, Σ., Θεοδώρου, Ρ., Μαρκούση, Δ., & Μόττη- Στεφάνιδη, Φ. (2009). Επιπολιτισμός και προσαρμογή μεταναστών εφήβων στο σχολικό πλαίσιο. <i>Ψυχολογία</i> , 16 (3), 402-424. Smith, P. B. & Bond, M. H. (2008). Διαπολιτισμική Κοινωνική Ψυχολογία. Αθήνα: Gutenberg. Χρυσόχου, Ξ. (2005). Πολυπολιτισμική Πραγματικότητα. Αθήνα: Ελληνικά Γράμματα. * Τα 2 βιβλία βρίσκονται στη βιβλιοθήκη της Σχολής Επιστημών της Αγωγής, Δ.Π.Θ.
10	B. Τσάκωνα	Θεωρίες γραμματισμού και γλωσσική διδασκαλία	Literacy theories and language teaching	Describe how you would design and implement a language course based on the multiliteracies model. Then, summarize the main differences between the language course you designed and current language teaching practices.	Archakis, A. & Tsakona, V. 2013. Sociocultural diversity, identities, and critical education: Comparing conversational narratives at school. <i>Critical Literacy: Theories and Practices</i> 7 (1): 48-62. http://criticalliteracy.freehostia.com/index.php?journal=criticalliteracy&page=article&op=view&path[]=130&path[]=101 Silvers, P., Shorey, M. & Crafton, L. 2010. Critical literacy in a primary multiliteracies classroom: The Hurricane Group. <i>Journal of Early Childhood Literacy</i> 10 (4), 379-409. http://ecl.sagepub.com/content/10/4/379.short Street, B. V. 2003. What’s “new” in New Literacy Studies? Critical approaches to literacy in theory and practice. <i>Current Issues in Comparative Education</i> 5 (2), 77-91. http://devweb.tc.columbia.edu/i/a/document/25734_5_2_Street.pdf The New London Group. 1996. A pedagogy of multiliteracies: Designing social futures. <i>Harvard Educational Review</i> 66 (1), 60-92. http://vassarliteracy.pbworks.com/f/Pedagogy+of+Multi+literacies+New+London+Group.pdf
11	A. Κλώθου	Επαναπροσδιορίζοντας την αξιολόγηση:	Redefining assessment:	Read the following extract. Could you describe the meaning you attribute to the	1. Morgan, C. (2013). <i>Understanding practices in mathematics education: structure and</i>

		προς μια κοινωνιολογική θεώρηση	towards a sociological perspective	<p>concept of assessment in education; Please, justify your answer.</p> <p>“At all stages of schooling, students are subject to evaluation-by their teachers and, through externally devised tests and examinations, by other agents. The results of such evaluations have profound consequences for students, affecting their future educational experiences and further educational and employment opportunities....Recent mathematics curriculum developments in a number of countries have led to the inclusion in formal assessment regimes (leading to ‘high stakes’ consequences for students and teachers) of a wider variety of methods of assessment....There has been a move away from traditional tests and examinations towards tasks that allow more varied, complex responses. This move has simultaneously increased the complexity of the task of assessing student responses-a task generally undertaken by teachers, who must interpret the texts (written, spoken or behavioral) produced by their students in order to evaluate them...studies at the detailed level of individual teachers’ assessment practices suggest that there can be substantial differences not only between evaluations made by different teachers, but also in the approaches they take to the task of assessment”.</p> <p>[Morgan, C., Tsatsaroni, A., & Lerman, S. (2002). Mathematics teachers' positions and practices in discourses of assessment. <i>British Journal of Sociology of Education</i>, 23(3), 445-461]</p>	<p><i>text</i>. Educational Studies in Mathematics, N/A. N/A. ISSN 0013-1954 http://eprints.ioe.ac.uk/12090/1/Morgan2013Understanding.pdf</p> <p>2. Morgan, C., Tsatsaroni, A. & Lerman, S. (2002) <i>Mathematics teachers' positions and practices in discourses of assessment</i>. <i>British Journal of Sociology of Education</i>, 23 (3). pp. 445-461. ISSN 0142-5692 http://eprints.ioe.ac.uk/201/1/Morgan2002Mathematics445.pdf</p> <p>3. Morgan, C. (1999). Assessment in mathematics education: A critical social research perspective. In J.Portela (Ed.), <i>Actas do IX Seminário de Investigação em Educação Matemática</i> (pp. 5-23).Guimarães: Associação de Professores de Matemática. http://www.academia.edu/443152/Assessment_in_mathematics_education_A_critical_social_research_perspective</p>
12	Κ. Κόκκινος	Παραδοσιακός εκφοβισμός και κυβερνο-εκφοβισμός: Παρόμοια ή διαφορετικά φαινόμενα? Τι μας λέει η έρευνα...	Traditional and cyber-bullying: Common or different phenomena? What research so far tells us...	<p>Συζητήστε τα ευρήματα μελετών που θέλουν τον κυβερνοεκφοβισμό να αποτελεί μια άλλη μορφή του παραδοσιακού εκφοβισμού; Ποιες οι επιπτώσεις αυτών των ευρημάτων σε ζητήματα πρόληψης και παρέμβασης?</p>	<p>1. Dooley, J. J., Pyzalski, J., & Cross, D. (2009). Cyberbullying versus face to face bullying. <i>Zeitschrift für Psychologie / Journal of Psychology</i>, 217(4):182–188.</p> <p>2. Casas, J. A., Del Rey, R., Ortega-Ruiz, R. (2013). Bullying and cyberbullying: Convergent and divergent predictor variables. <i>Computers in Human Behavior</i> 29, 580–587.</p>

				<p>Discuss the research evidence which claim that cyber-bullying is another form of traditional (face to face) bullying? What are the implications for prevention and intervention?</p>	<p>3. Bauman, Sh. (2013). <i>Cyberbullying: What Does Research Tell Us?</i> Theory Into Practice, 52 (4), 239-256.</p> <p>4. Brown, K., Jackson, M., & Cassidy, W. (2006). Cyber-Bullying: Developing Policy to Direct Responses that are Equitable and Effective in Addressing this Special Form of Bullying. <i>Canadian Journal of Educational Administration and Policy</i>, 57, 1-36.</p>
13	Δ. Σακκά & Χ. Σακονίδης	Σύνοψη	Concluding		